



612-342-1568
(Dhageyso af Somali)



612-342-1566
(Listen in English)

January 8, 2019

Dear Sample Version,

In August, MPHA shared our hopes to remodel the Elliot Twins. We explained that to accomplish this, MPHA was applying for a federal program called the Rental Assistance Demonstration (RAD). The Department of Housing and Urban Development (HUD) has approved our application.

This project would bring major improvements in comfort, layout, quality, and energy-efficiency. Work would likely not begin until 2020. When work begins, MPHA commits that all residents will have housing throughout the process, there will be no change in your rent calculation, and residents will receive full relocation assistance. When the work is done, all residents can return to the buildings.

Come talk to us! We will be working with the Center for Multicultural Mediation (CMM) to hear from you how we can plan together for the future of the Elliot Twins.

Thursday, Jan. 17 from 1:30-3:30 pm
Community Room of 1225 S. 8th Street

Attached is a notice that HUD requires housing authorities provide to all affected residents.

- If you have immediate questions, please contact your property manager.
- You can also learn more about RAD by visiting <https://MPHAOnline.org/RAD>
- If you need language assistance or reasonable accommodation, or if you need this notice in an alternative format, leave a message for our Assistance Hotline (612-342-1200).

Sincerely,
Greg Russ, MPHA Executive Director

English
This information is important. If you do not understand it, please call your MPHA representative for free language assistance.

Hmong
Yog koj tsi to taub txog cov nqi lust seem ceeb no, thov hu mus rau ntawm tsev luam qhov chaw ua hauj lwm MPHA peb yuav pab ntxhais rau nej.

Somali
Halkan waxaa ku qoran war ama akhbaar aad u muhim ah, haddii aad fahmi kari weydo, fadlan ula tag wakiilka hay'adda MPHA, si aad tarjumaad bilaash ah uga hesho.

Oromo
Beeksifni kun hedduu barbaachisaa dha. Yaadni isaa hoo isiniif hin galle ta'e, bakka bu'aa "MPHA" (Bulchiinsa Mana Mootummaa Magaalaa Minneapolis) akka afaan isiniif hiikamu gargaarsa tolaa gaafadhaa.

Amharic (Ethiopian)
ይህ መረጃ በጣም አስፈላጊ ነው። ምን እንደሚሉ የማይገባዎ ከሆነ ከዚህ MPHA (የሚንያፖሊስ የመንግስት የመኖሪያ ቤቶች ባለስልጣን) ወኪል ጋር ተገናኙተው በኋላ የሚሰጥ የቋንቋ[ማስተርጎም] እርዳታ እንዲሰጥዎ ይጠይቁ።

Laotian
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ເຂົ້າໃຈໃນຂໍ້ຄວາມສໍາຄັນນີ້, ທ່ານຕ້ອງໄຫຼ່ໄປຫາພັງ ຫ້ອງການເຮືອນຫລວງ MPHA ພວກເຮົາຈະຊ່ວຍອະທິບາຍໃຫ້ທ່ານ.

Spanish
Esta información es importante, si usted no lo entiende, por favor póngase en contacto con MPHA para asistencia lingüística gratuita.



612-342-1568
(Dhageyso af Somali)



612-342-1566
(Listen in English)

Janaayo 8, 2019

Degenaha Qaaliga ahow ee Sample Version,

Bishii Agoosto dhexdeeda, MPHA waxey idinla wadaagtey rajeynteena ah dib-u qaabeynteena ama dib u dayactirka dhismayaasha Elliot Twins. Waxaan idiin sharaxney si tan loo gaaro, in MPHA ay codsaneyso barnaamijka dawladda dhexe oo loo yaqaan Barnaamijka soo bandhiga/muujinta Kiro ka Caawinta -Rental Assistance Demonstration (RAD). Wasaarada Guryeynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee dawladda dhexe ee (HUD) ayaa ansixisey oo ogalaatey codsigeena.

Mashruucaan ayaa keeni doona dayactiro waa weyn oo nasteeexo leh, marka ay noqto keydinta tamarka, tayada, iyo nashqada. Shaqadu waxaa suurogal ah in ay bilaaban ilaa sanadka 2020. Marka ay shaqadu bilaabato, MPHA waxey ballan qaadeysaa in dhammaan degeneyaasho in ay haystaan guryeyn inta lagu jiro hanaankaan hawl-socodkan, wax isbadal ah kuma imaanayaan xisaabinta kiradaada, degeneyaashu waxey helayaan caawimaad buuxda ee meel kale urarida. Markii ay hawshu dhamaato, dhammaan degeneyaashu waxey ku soo laaban karaan dhismayaasha.

Kaaley oo nala hadal! Waxaan la shaqeyn doonaa Xarunta Dhexdhexaadinta Dadka Dhaqamada kala duwan ee loo yaqaan Center for Multicultural Mediation (CMM) si aad idiin maqalno sidii aan uwada qorsheyn lahayn mustaqbalka dhismayaasha Elliot Twins.

Khamiista, Janaayo 17, Saacadu marka ay tahay 1:30 ilaa 3:30 Galabtii
Qolka Bulshada ee 1225 S. 8th Street

Warqadaan waxaa ku lifaaqan ogeysiis ay ka rabto HUD Mas'uuliyiinta guryeynta in ay siiyaan dhammaan dadka degeneyaasha oo ay saameysey barnaamijkan.

- Haddii aad haysto su'aalo isla markiiba ah, fadlan la xariir maamulaha gurigaaga.
- Waxaa xataa wax badan ka ogaan kartaa barnaamijka RAD adiga oo booqda <https://MPHAOnline.org/RAD>
- Haddii aad u baahan tahay caawimaad luuqada ah ama wax isbadal degaanka oo macquul ah, amase haddii aad u baahan tahay ogeysiiskan oo ku qoran qaab kale, fariin u reeb Khadkeena lambarka Cawimaada ee (612-342-1200).

Daacadnimo,
Greg Russ, oo ah Agaasimaha Fulinta ee MPHA



RENTAL ASSISTANCE DEMONSTRATION (RAD)
GENERAL INFORMATION NOTICE (GIN)

January 8, 2019

Sample Version

1225 8th St S

Apt. 000

Minneapolis, MN 55404

The property you currently occupy is being proposed for participation in the Department of Housing and Urban Development's (HUD) Rental Assistance Demonstration (RAD) program. At this time, we expect that the proposed rehabilitation may require you to be relocated (temporarily or permanently) from your unit. We will provide further details to you as plans develop. **This notice does not mean that you need to leave the property at this time. This is not a notice of eligibility for relocation assistance.** The remainder of this letter only applies to situations where you will need to be relocated from your unit.

This notice serves to inform you of your potential rights under the RAD program and a federal law known as the Uniform Relocation Assistance and Real Property Acquisition Policies Act (URA). If the proposed RAD project receives HUD approval and if you are displaced permanently as a result, you may become eligible for relocation assistance and payments under the URA, including:

- 1) Relocation advisory services that include referrals to replacement properties, help in filing payment claims and other necessary assistance to help you successfully relocate;
- 2) At least 90 days' advance written notice of the date you will be required to move;
- 3) Payment for moving expenses; and
- 4) Payments to enable you to rent a similar replacement home.

NOTE: Aliens not lawfully present in the United States are not eligible for URA relocation assistance, unless such ineligibility would result in exceptional and extremely unusual hardship to a qualifying spouse, parent, or child as defined at 49 CFR 24.208(h). All persons seeking relocation assistance will be required to certify that they are a United States citizen or national, or an immigrant lawfully present in the United States.

As a resident of a property participating in RAD, you have the right to return to the project after the project is complete. You will be able to lease and occupy a unit in the converted project when rehabilitation is complete.

If you are permanently displaced from your home, you will not be required to move until you are given at least 90-day advance written notice of any required move and at least one comparable replacement dwelling has been made available to you. If you are temporarily relocated and your temporary relocation lasts more than one year, you will be contacted and offered permanent relocation assistance as a displaced person under the URA. This assistance would be in addition



to any assistance you may receive in connection with temporary relocation and will not be reduced by the amount of any temporary relocation assistance you have already received.

If you are required to relocate from the property in the future, you will be informed in writing. MPHA will inform you of what assistance and payments you are eligible for if you will be relocated because of RAD and how you will receive these payments. If you become a displaced person, you will be provided reasonable assistance necessary to complete and file any required claim to receive a relocation payment. If you feel that your eligibility for assistance is not properly considered, you will also have the right to appeal a determination on your eligibility for relocation assistance.

You should continue to pay your rent and meet any other requirements specified in your lease. If you fail to do so, MPHA may have cause for your eviction. If you choose to move, or if you are evicted, prior to receiving a formal notice of relocation eligibility, you may become ineligible to receive relocation assistance. It is very important for you to contact us before making any moving plans.

You will be contacted soon so that we can provide you with more information about the proposed project. If the project is approved, we will make every effort to accommodate your needs. In the meantime, if you have any questions about our plans, please contact MPHA by email (ElliotRAD@mplspha.org), leave a message on MPHA's dedicated RAD phone line (612-342-1200), or write to MPHA, ATTN: Elliotts RAD, Room 204, 1001 Washington Avenue N., Minneapolis MN 55401.

This letter is important to you and should be retained.



SOO BANDHIGA/MUUJINTA KIRO KA CAAWINTA BARNAAMIKA (RAD)
OGEYSIIS MAC'LUUMAAD GUUD

Janaayo 8, 2019

Sample Version

1225 8th St S

Apt. 000

Minneapolis, MN 55404

Guriga aad hada degen tahay waxaa loo qorsheynayaa in uu ka qayb qaato barnaamijka Wasaarada Guryeynta iyo Horumarinta Magaalooyinka ee dawladda dhexe ee (HUD) ee muujinta kiro caawinta (RAD). Waqtiga hada la joogo, waxaan fileynaa in dib-u- dayartirka ama horumaritan la soo jeediyey in ay uu baahan tahay in si (ku meel gaar ah ama joogto ah) gurigaaga meel kale laguugu raro. Waxaan ku siin doonaa faahfaahin dheeraad ah marka uu qorshuhu soo kordho. **Ogeysiiskan macnihiisu ma'ahan in aad hada u baahan tahay in aad ka tagto ama la iska rarayo guryaha waqtigaan. Mana'ahan ogeysiis ah xaq-u-yeelasho lacagta caawinta ee meel-kale u rarista.** Inta ka harsan warqaadaan waxey quseysaa uun xaaladaha ay suurowda uun in aad u baahan tahay in meel kale lagaaga raro gurigaaga.

Ogeysiiskan waxuu adeegiisu yahay in uu kugu wargeliyo adiga suurogalnimada xuquuqdaada aad ku yeelan karto barnaamijka (RAD) iyo sharciga dawladda dhexee ee loo yaqaan sharciga siman ee caawimada meel kale urarida iyo siyaasadaha hanashada hantida ma guurtada ah (URA). Haddii barnaamijka la soo jeediyey ee RAD uu ansixin ka helo HUD oo adigana natiijadaan darteed aad si joogto ah meel kale laguugu raro, waxaad xaq u yeelan kareysaa lacagta caawimaada ee meel kale u rarida, iyo lacag bixinta sida uu qabo sharciga URA, waxaana taa kamid ah:

- 1) Adeegyo talooyin ee meel kale u rarida ah oo ka mid tahay u tilmaamida/u dirida guryo kale oo badala kuwaaga, iyo caawinta buuxsashada dalabka lacagta caawimaada iyo wixii kale oo cawaamimaad ah oo lagama maarmaan ah oo kugu caawinaya in aad si guul ah meel kale dib-lagugu raro;
- 2) Ugu yaraan in horey lagu siiyo ogeysiis qoraal ah 90 maalmood ah taariikhda lagaa rabo in aad guurto;
- 3) Kharash lacagta aad ku guuri lahayd; iyo
- 4) Lacago kuu sahla in aad ku kireysato guri la mid ah oo badal ah kaaga.

OGOW: Laajiyiinta aan si sharci ah aan ku joogin Mareykanka xaq u ma leh caawimaanda meel kale u rarida ee sharciga URA, ilaa uun mooyee ay xaq u la'aantaan ay ku keeneyso dhibaato aan caadi ahayn oona aad u duwan oo daran labada isqabta midkood, waalid, ama ilmo sida lagu qeexay sharciga 49 CFR 24.208(h). Dhamaan dadka doonaya caawimaada kharasha meel-kale u rarida waxaa laga doonayaa in ay cadeeyaan in ay yihiin muwaadin ama wadani ama qaxooti si sharci ah ku jooga Mareykanka.



Maadaama aad tahay degene dhismo ka qaybqaadanaya barnaamijka RAD, waxaan xaq u leedahay in aad ku soo laabato dhismaha mashruuca markii uu mashruucu la dhamaystiro. Waxaad awoodeysaa in aad ka kireysato ama degto guri ee mashruuca la badaley markii uu dib-u-dayactirka/habeeynta la dhamaystiro.

Hadii si joogta aad gurigaaga oga barakacdo, lagaama rabo in aad guurto in lagu siiyo mooyee ogeysiis qoraal ah oo hore oo 90- maalmood ah wixii guritaan lagaa doonayo iyo waliba in lagusiiyo adiga ama lagu diyaariyo ugu yaraan hal degaan/meel la dego oo u qalma oo badal noqon kara. Haddii si ku-meel gaar ah meel kale lagu dajiyo oo ay meeshaas sida ku meel gaarka ah laguugu rarey ay qaadato in ka badan sanad, waa lagula soo xariirayaa oo lagu siinayaa caawimaada meel kale u rarida ee joogtada ah sida qof barakacey sida ku cad sharicga URA. Caawimaadaan waxey dheeraad ka tahay wixii caawimaad ah oo aad hesho ee la xariira meel kale u rarida ku meel gaarka ah, ma ayna yareyneeyso wixii caawimaad meel kale u rarida ku meel gaarka ah oo aad laga yaabo in aad horey u sii heshay

Haddii lagaa rabo in aad dib-oga soo guurto dhisme mustaqbalka, waxaa lagugu sheegayaa qoraal. MPHA waxey kugu wargelin doontaa wixii caawimaad ah amase lacag bixin aad xaq u leedahay haddii meel kale lagu rarayo sabab la xariirta RAD iyo sidii aad ku heli lahayd lacag bixintaan. Haddii aad noqoto qof barakaca, waxaa lagu siinayaa caawin macquul ah oo lagama maarmaan ah oo ku buuxsan lahay oo ku xareysan lahayd dalabka la iska rabo si aad u hesho lacagta kharashka meel kale u guurida. Haddii aad dareynto in xaq u yeelashadaada caawimaada si haboon loo tixgelineynin, waxaad xaq u leedahay in aad cabasho ka qaadato go'aan-kagaarida xaq u yeelashada caawimaada meel kale u rarida.

Waa in aad sii wadaa bixinta kiradaada guriga oo aad buuxisaa waxyaaba kale ee lagaaga rabo sida ku cad heshiiska kiro ee gurigaaga. Haddii aad sidaas ku guul dareysato, MPHA waxey sabab u haysan kartaa in guriga lagaa saaro. Haddii aad go'aansato in aad iska guurto, amase lagaa saaro guriga ka hor inta aadan helin ogeysiis rasmi ah ee xaq u yeelashada meel kale u rarida, waxaa suurogal ah in aadan xaq u yeelan in aad hesho kharashka caawimaada ee meel kale u rarida. Waxaan aad kuugu muhiimsan in aad nala soo xariirto inta aadan sameysan qorshayaal guritaan.

Dhawaan waa lagula soo xariirayaa si aan kuu siino warbixin dheeraad ah oo ku saabsan mashruuca la soo jeediyey, haddi mashruuca la ansixiyo, waxaan isku dayeynaa waxwalba oo dadaal ah oo aan ku buuxino baahidaada. Inta taa lagu jiro, haddii aad hayso wax su'aalo ah oo ku saabsan qorshaheena, fadlan kala soo xariir MPHA -qoraalka elaktaroonida (email) ah (ElliotRAD@mplspha.org), fariin noogu dhaaf khadka telefoonka loo hurey RAD (612-342-1200), ama qoraal ugu soo qor ciwaanka: MPHA , ATTN: Elliots RAD, Room 204, 1001 Washington Avenue N., Minneapolis MN 55401.

Warqadaan waa kuu muhiim waana in la xafidaa.